



BR-SYSTEMS

Bike Lift 12V motor

Instructions & User's manual



Bike Lift
STANDARD - 4000520
SHORT - 4000532



Bike Lift RAIL
STANDARD - 4000529
SHORT - 4000533

EN - Technical Data

Weight unit (version for 2 bikes):

STANDARD - 4000520: ca. 23kg / SHORT - 4000532: ca.21,5kg

STANDARD RAIL - 4000529: ca. 22,5kg / SHORT RAIL - 4000533: ca.21kg

OPTION - 3e rail: ca. 2kg

Max. load on the product: 60kg

Safety instructions

1. Brustor disclaims any responsibility with regard to personal injury and/or property damage and financial loss resulting from this, caused by improper installation or use.
2. The bicycle carrier must be put together and mounted safely and in accordance with the instructions.
3. Ensure in advance that the surface on which the bicycle carrier will be mounted is solid enough. Strengthen if necessary.
4. The bicycle carrier or transported goods should not cover the rear lights of the vehicle.
5. On vehicles whose first type approval dates from after 01-10-1998, the mounted bicycle carrier or transported goods should not cover the vehicle's third brake light. The third brake light must be visible from: 10° left and right relative to the longitudinal axis of the vehicle, 10° above and 5° below the horizontal axis.
6. The driver of the vehicle is solely responsible for the bicycle carrier being free from defects and well fixed.
7. Always place the largest/heaviest bicycle closest to the wall, and then the smaller/lighter bike.
8. Do not leave any loose and easily removable parts on the bikes during transport. These can come loose due to air resistance and vibration.
9. Check that belts and other fastenings are stable and tight. Fasten them again if necessary.
10. Damaged or worn parts must be replaced immediately.
11. When the bicycle carrier is installed, the vehicle is longer than normal. The bikes can also increase the width and height of the vehicle. Be cautious when reversing.
12. When the bicycle carrier is mounted, the driving behavior of the vehicle during cornering and braking can change.
13. The speed must be adapted to the circumstances and to a cargo safe level.
14. If the load sticks out more than 40 cm beyond the outer sides of the vehicle lighting, the load side must be equipped with a forward facing white light, not more than 40 cm from the end and not more than 1.5 m above the ground. A red light must be visible from the rear.
15. The bicycle carrier is designed for standard bicycle frames. Tandems may not be trans-ported.
16. BR-Systems does not accept any liability for damage to carbon frames or forks that occur during installation and/or use of the carrier.
17. No changes to the product can be applied.
18. Clean the bike carrier regularly.
19. Remove the bicycle carrier before entering a car wash.
20. Regularly check all fixings of the bicycle carrier and bicycles: first after 50 km and then on a regular basis.
21. Keep the instructions in the vehicle to which the bicycle carrier is installed.

FR - Technische gegevens

Poids unitaire (version pour 2 vélos):

STANDARD - 4000520: ca. 23kg / SHORT - 4000532: ca.21,5kg

STANDARD RAIL - 4000529: ca. 22,5kg / SHORT RAIL - 4000533: ca.21kg

OPTION - 3ème rail: ca. 2kg

Max. charge autorisée sur le produit: 60kg

Instruction de sécurité

1. BR-Systems décline toute responsabilité à l'égard des blessures corporelles et / ou des dommages matériels et les pertes financières résultantes, causées par une installation ou une utilisation incorrecte.
2. Le porte-vélo doit être mis en place et monté en toute sécurité et en conformité avec les instructions.
3. Assurez-vous au préalable que la surface sur laquelle le porte-vélo sera monté est suffisamment solide. Renforcer si nécessaire.
4. Le porte-vélo ou des biens transportés ne doivent pas couvrir les feux arrière du véhicule.
5. Sur les véhicules dont l'approbation initiale date d'après 10/01/1998, le porte-vélo monté ou des biens transportés ne doivent pas obstruer la vue du troisième feu de freinage du véhicule. Le troisième feu de freinage doit être visible de: 10 degrés à gauche et à droite par rapport à l'axe longitudinal du véhicule, 10 ° au-dessus et 5 ° au-dessous de l'axe horizontal.
6. Le chauffeur du véhicule est seul responsable de veiller à ce que le porte-vélo n'est pas endommagé et est solidement fixé.
7. Toujours placer le vélo le plus lourd/grand le plus proche de la paroi, puis le vélo plus léger/petit.
8. Ne laissez pas de pièces mal fixées ou facilement amovibles sur les vélos pendant le transport. Ceux-ci peuvent se détacher à cause de la résistance de l'air et les vibrations.
9. Vérifiez que les courroies et autres attaches sont bien serrés. Fixez-les de nouveau si nécessaire.
10. Remplacer immédiatement toute pièce usée ou endommagée.
11. Si le porte-vélo est installé, le véhicule est plus long que la normale. Les vélos peuvent également augmenter la largeur et la hauteur du véhicule. Soyez prudent en reculant.
12. Lorsque le porte-vélo est installé, la tenue de route du véhicule pendant le virage et le freinage peut changer.
13. La vitesse doit être adaptée aux circonstances et à la charge à un niveau sécuritaire.
14. Si la charge dépasse les côtés extérieurs de l'éclairage du véhicule plus de 40 cm, la charge doit être prévue sur le côté d'une lumière blanche orienté vers l'avant, pas plus de 40 cm de l'extrémité, et pas plus de 1,5 m au-dessus du sol. Une lampe rouge doit être visible de l'arrière.
15. Le porte-vélo est conçu pour les cadres de bicyclettes standards. Tandems ne doivent pas être transportés.
16. BR-Systems n'accepte aucune responsabilité pour des dommages à des cadres ou des fourchettes de carbone qui se produisent lors de l'installation et/ou utilisation du porte-vélo.
17. On ne peut pas appliquer des modifications au produit.
18. Nettoyez le porte-vélo régulièrement.
19. Enlevez le porte-vélo avant d'entrer dans un lave-auto.
20. Contrôler régulièrement toutes les fixations du porte-vélo et des vélos: d'abord après 50 km, puis sur une base régulière.
21. Gardez les instructions dans le véhicule sur lequel le porte-vélo est installé.

NL - Technische gegevens

Gewicht eenheid (uitvoering voor 2 fietsen):

STANDARD - 4000520: ca. 23kg / SHORT - 4000532: ca.21,5kg

STANDARD RAIL - 4000529: ca. 22,5kg / SHORT RAIL - 4000533: ca.21kg

OPTIE - 3de rail: ca. 2kg

Max. toegestane belasting op het product: 60kg

Veiligheidsinstructies

1. BR-Systems wijst elke verantwoordelijkheid voor persoonlijk letsel en/of schade aan eigendommen en hieruit voortvloeiende vermogensschade die zijn veroorzaakt door foutieve montage of gebruik van de hand.
2. De fietsdrager moet volgens de instructies op veilige wijze in elkaar gezet en gemonteerd worden.
3. Verzeker u er vooraf van dat de ondergrond waarop de fietsdrager gemonteerd wordt, voldoende stevig is. Indien nodig versterken.
4. De fietsdrager of getransporteerde goederen mogen de achterlichten van het voertuig niet afdekken.
5. Bij voertuigen waarvan de eerste typegoedkeuring van na 01-10-1998 is, mag de gemonteerde fietsdrager of getransporteerde goederen niet het zicht op het derde remlicht van het voertuig belemmeren. Het derde remlicht moet zichtbaar zijn vanuit: 10° links en rechts t.o.v. de lengte-as van het voertuig, 10° boven en 5° onder de horizontale as.
6. De bestuurder van het voertuig is er als enige verantwoordelijk voor dat de fietsdrager geen gebreken vertoont en goed is vastgezet.
7. Plaats altijd de grootste/zwaarste fiets dichtst bij de wand, en daarna pas de kleinere/lichtere fiets.
8. Laat tijdens het vervoer geen losse en gemakkelijk te verwijderen onderdelen op de fietsen zitten. Deze kunnen door luchtweerstand en trillingen los komen.
9. Controleer of riemen en andere bevestigingen stabiel vastzitten. Zet ze zonodig opnieuw vast.
10. Beschadigde of versleten onderdelen moeten onmiddellijk vervangen worden.
11. Als de fietsdrager is gemonteerd, is het voertuig langer dan normaal. Door de fietsen kunnen de breedte en hoogte van het voertuig eveneens toenemen. Wees voorzichtig bij het achteruitrijden.
12. Wanneer de fietsdrager is gemonteerd, kan het rijgedrag van het voertuig in bochten en bij het remmen veranderen.
13. De snelheid moet worden aangepast aan een gezien de omstandigheden en lading veilig niveau.
14. Indien de lading meer dan 40cm uitsteekt voorbij de buitenste zijkanen van de voertuigverlichting, moet de lading aan de zijkant voorzien worden van een vooruit gerichte witte lamp, niet meer dan 40cm van de eind en niet meer dan 1.5m boven de rijbaan. Een rode lamp moet zichtbaar zijn vanaf de achterzijde.
15. De fietsdrager is bestemd voor standaard fietsframes. Tandems mogen niet vervoerd worden.
16. BR-Systems aanvaard geen aansprakelijkheid voor schade aan frames of vorken van carbon die ontstaan is tijdens montage en/of gebruik van de drager.
17. Er mogen geen wijzigingen in het product worden aangebracht.
18. Reinig de fietsdrager regelmatig.
19. Verwijder de fietsdrager voordat u een wasstraat inrijdt.
20. Controleer regelmatig alle bevestigingen van de fietsdrager en fietsen: eerst na 50km en daarna op regelmatige basis.
21. Bewaar de instructies in het voertuig waarop de fietsdrager is gemonteerd.

DE - Technische Daten

Gewicht des Bausatzes (Version für 2 Fahrräder):

STANDARD - 4000520: ca. 23kg / SHORT - 4000532: ca.21,5kg

STANDARD RAIL - 4000529: ca. 22,5kg / SHORT RAIL - 4000533: ca.21kg

OPTION - 3rd rail: ca. 2kg

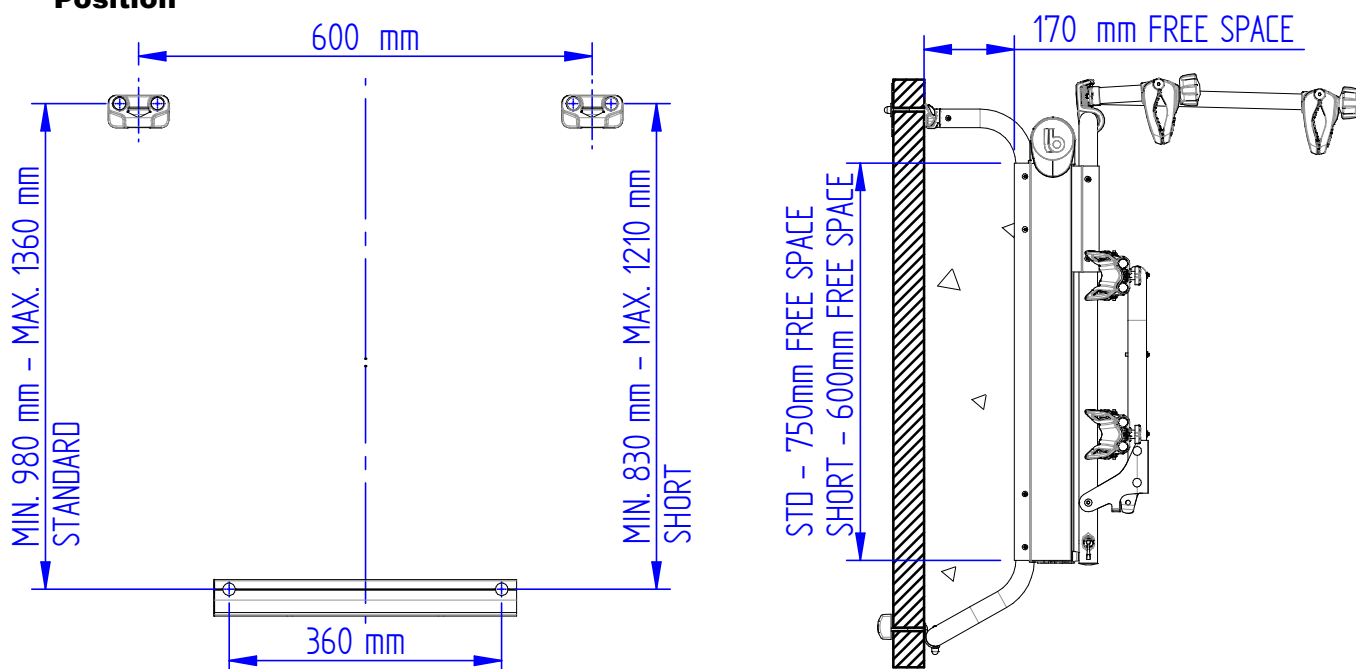
Max. zulässige Belastung: 60kg

Sicherheitsanweisungen

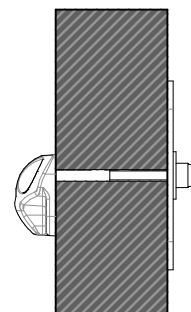
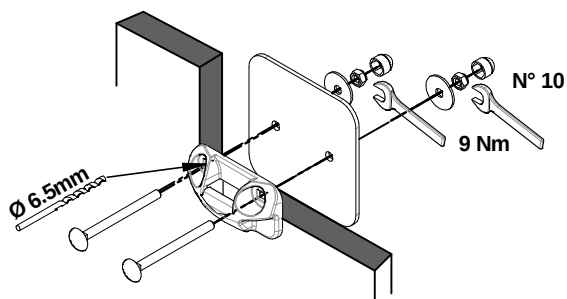
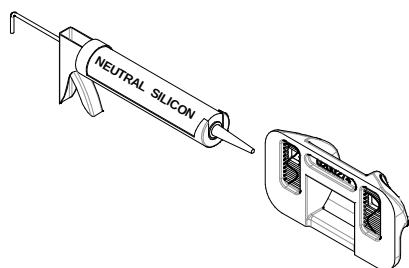
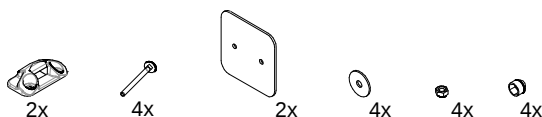
1. BR-Systems übernimmt bei einer fehlerhaften Montage oder unsachgemäßen Nutzung des Geräts keinerlei Haftung für Verletzungen und/oder Sachschäden und allen sich daraus ergebenden Folge- bzw. Vermögensschäden.
2. Der Fahrradträger muss gemäß den Anleitungen auf eine sichere Weise zusammengebaut und montiert werden.
3. Stellen Sie sicher, dass die für die Montage des Fahrradträgers vorgesehene Fläche eine ausreichende Festigkeit besitzt. Falls erforderlich, müssen Sie Verstärkungen anbringen.
4. Der Fahrradträger bzw. die darin transportierten Fahrräder dürfen nicht die Rücklichter des Fahrzeugs verdecken.
5. Der montierte Fahrradträger bzw. das darin transportierte Fahrrad darf bei nach dem 01.10.1998 zugelassenen Fahrzeugen nicht die Sicht auf das dritte Bremslicht des Fahrzeugs beeinträchtigen. Das dritte Bremslicht muss in folgenden Winkelbereichen sichtbar sein: Zwischen 10° links und rechts zur Längsachse des Fahrzeugs und zwischen 10° oberhalb sowie 5° unterhalb der Horizontalachse des Fahrzeugs.
6. Die Verantwortung für den fehlerfreien Zustand und die sichere Montage des Fahrradträgers obliegt ausschließlich dem Fahrzeugführer.
7. Setzen Sie immer das größte bzw. schwerste Fahrrad am dichtesten zur Fahrzeugwand gelegen in den Fahrradträger ein, gefolgt vom kleineren bzw. leichteren Fahrrad.
8. Entfernen Sie vor der Fahrt alle losen und leicht entfernbare Komponenten von den Fahrrädern, da diese leicht vom Luftwiderstand und von Vibrationen gelöst werden können.
9. Überprüfen Sie den Befestigungsriemen und andere Befestigungsmittel auf festen Sitz. Befestigen Sie diese bei Bedarf erneut.
10. Beschädigte oder verschlissene Komponenten müssen so schnell wie möglich ausgetauscht werden.
11. Das Fahrzeug ist mit montiertem Fahrradträger länger als die normale Fahrzeuglänge. Darüber hinaus kann bei montierten Fahrrädern auch die Fahrzeugbreite und -höhe länger sein. Seien Sie vorsichtig bei Rückwärtsfahrten!
12. Bei montiertem Fahrradträger kann das Fahrzeug in Kurven und bei Bremsvorgängen ein anderes Fahrverhalten besitzen.
13. Passen Sie der Sicherheit halber Ihre Geschwindigkeit an die neuen Umstände und entsprechend der Beladung an.
14. Wenn die Beladung mehr als 40 cm über die äußeren Seiten der Fahrzeugbeleuchtung herausragt, dann muss die Beladung an den herausragenden Seiten mit je einer in Fahrtrichtung gerichteten weißen Lampe ausgestattet werden, die nicht weiter als 40 cm ab Beladungsende und nicht höher als 1,5 m oberhalb der Fahrbahn montiert ist. An der Rückseite muss eine rote Lampe sichtbar sein.
15. Der Fahrradträger wurde für standardmäßige Fahrradrahmen konstruiert. Sie dürfen keine Tandems mit dem Fahrradträger transportieren.
16. BR-Systems übernimmt keine Haftung für Schäden an aus Carbon gefertigten Fahrradrahmen und -gabeln, die während der Montage und/oder des Gebrauchs des Fahrradträgers entstehen.
17. Das Produkt darf keinen Änderungen unterworfen werden.
18. Führen Sie eine regelmäßige Reinigung des Fahrradträgers aus.
19. Vor der Benutzung einer Waschstraße müssen Sie den Fahrradträger entfernen.
20. Überprüfen Sie regelmäßig alle Befestigungen des Fahrradträgers und der Fahrräder: Führen Sie nach 50 km eine Erstüberprüfung durch, gefolgt von Überprüfungen auf regelmäßiger Basis.
21. Bewahren Sie diese Anleitungen im Fahrzeug auf, an dem der Fahrradträger montiert ist.

1 Instructions

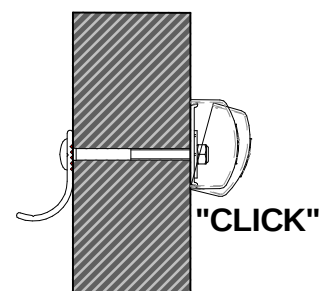
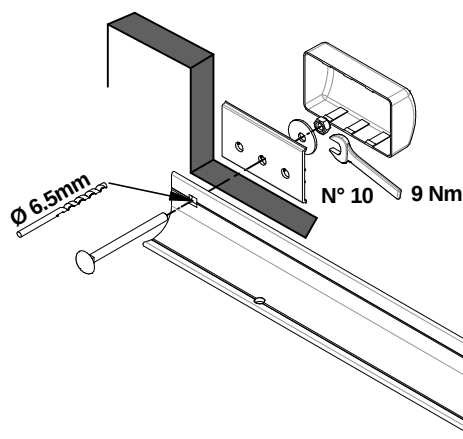
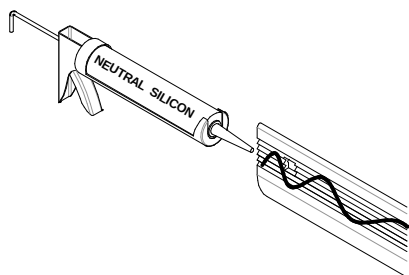
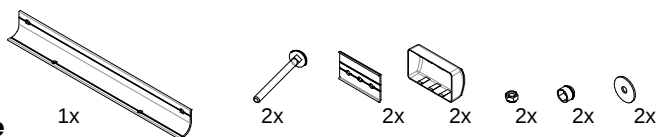
position
position
positie
Position



1.1. upper mounting montage supérieur montage bovenaan Oberseitige Montage

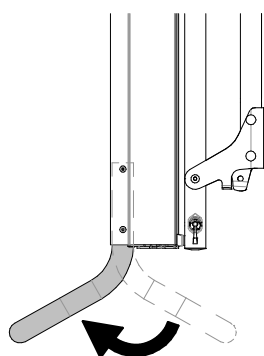


1.2. bottom adapter adaptateur en bas adapter onderaan Untenseitige Adaptermontage



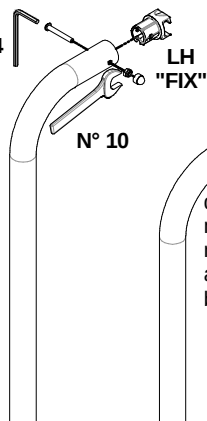
2

turn lower tube - mount hooks
tournez tube inférieur - montez crochets
draai onderste buis - installeer haken
Unteres Rohr drehen - Haken installieren



fix left
 fixer à gauche
 links vastzetten
 An der linken
 Seite befestigen

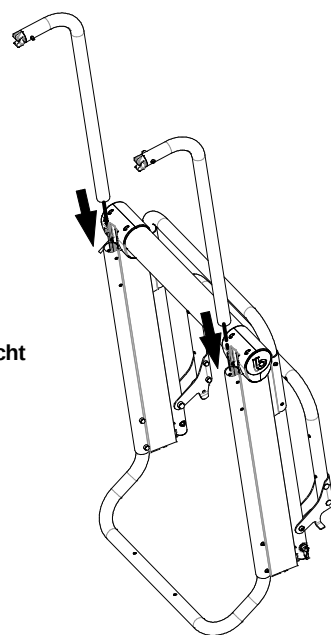
N° 4



N° 10

do not fix right
 ne pas fixer à droite
 rechts niet vastzetten
 an der rechten Seite nicht
 befestigen!

1x 1x 2x 2x 45mm

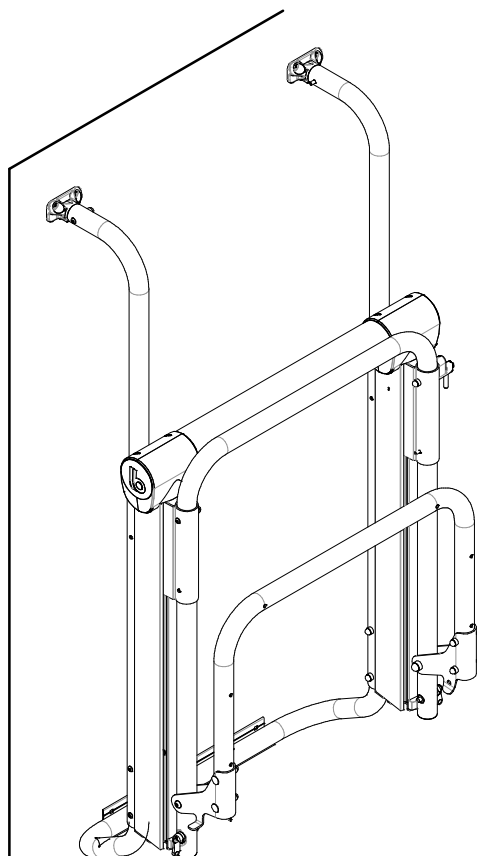
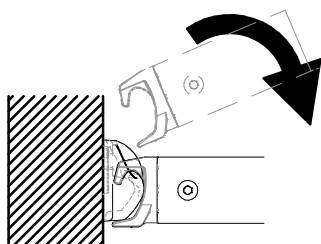


3

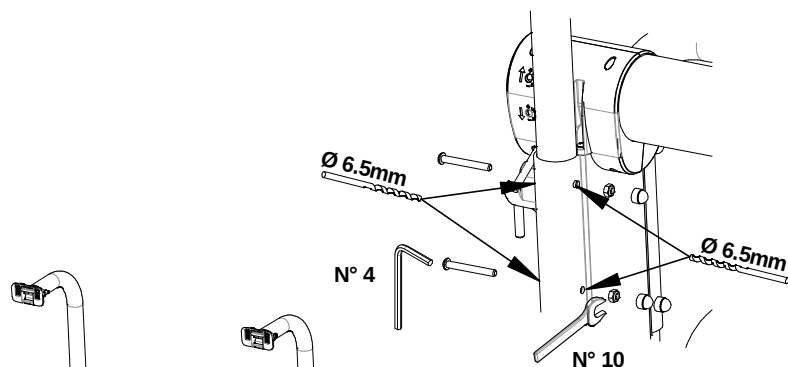
fix upper tube
fixez tube supérieur
fixeer bovenste buis
Oberes Rohr befestigen

4x 4x 50mm 45mm 4x 2x

3.1



3.2



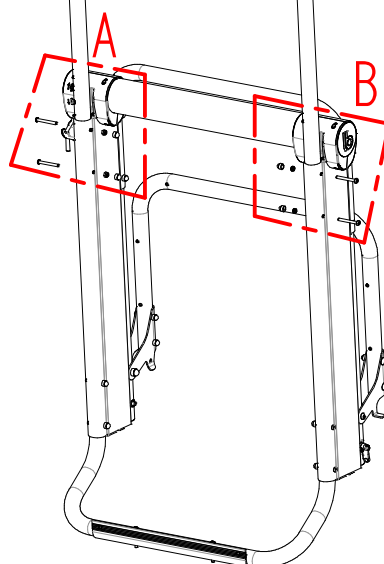
Ø 6.5mm

N° 4

N° 10

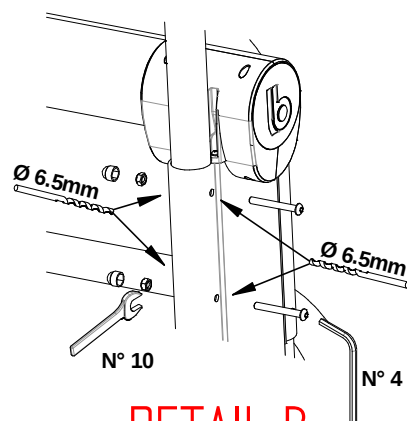
Ø 6.5mm

DETAIL A



A

B



Ø 6.5mm

N° 10

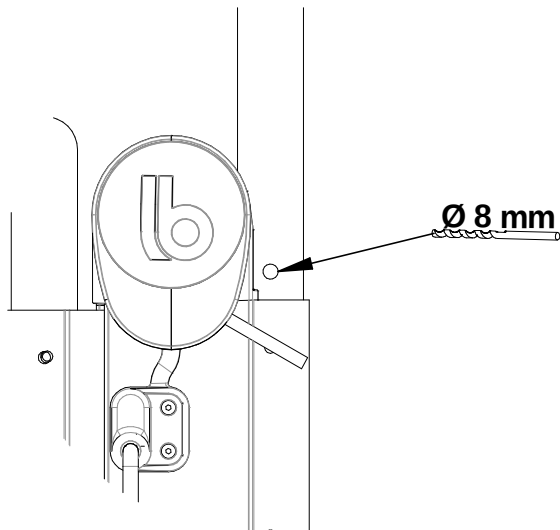
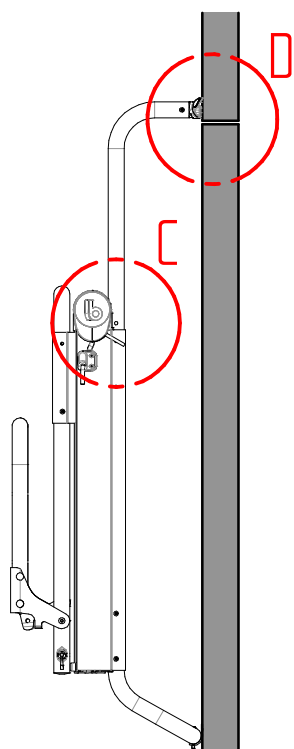
Ø 6.5mm

N° 4

DETAIL B

4

drill for cable
forez pour câble
boor voor kabel
Bohrung für Kabel



DETAIL C

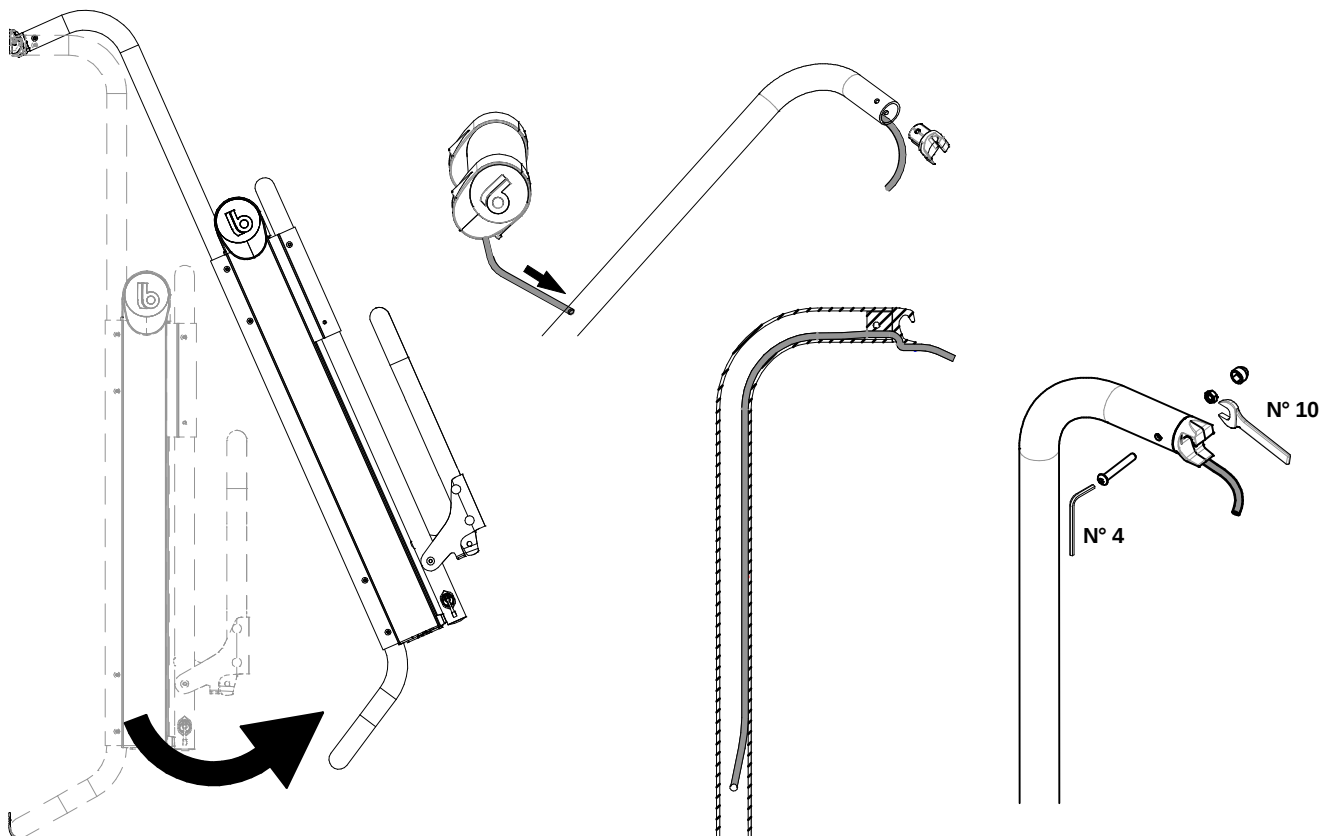
DETAIL D

Ø 8 mm

5

remove Bike Lift from RV - insert cable in RH-arm
enlever Bike Lift du véhicule - insérer câble bras droite
verwijder Bike Lift van voertuig - steek kabel in rechter arm
Bike Lift aus Halterung entnehmen und Kabel in rechten Halterarm einführen

⊙ 1x ⊙ 1x



6

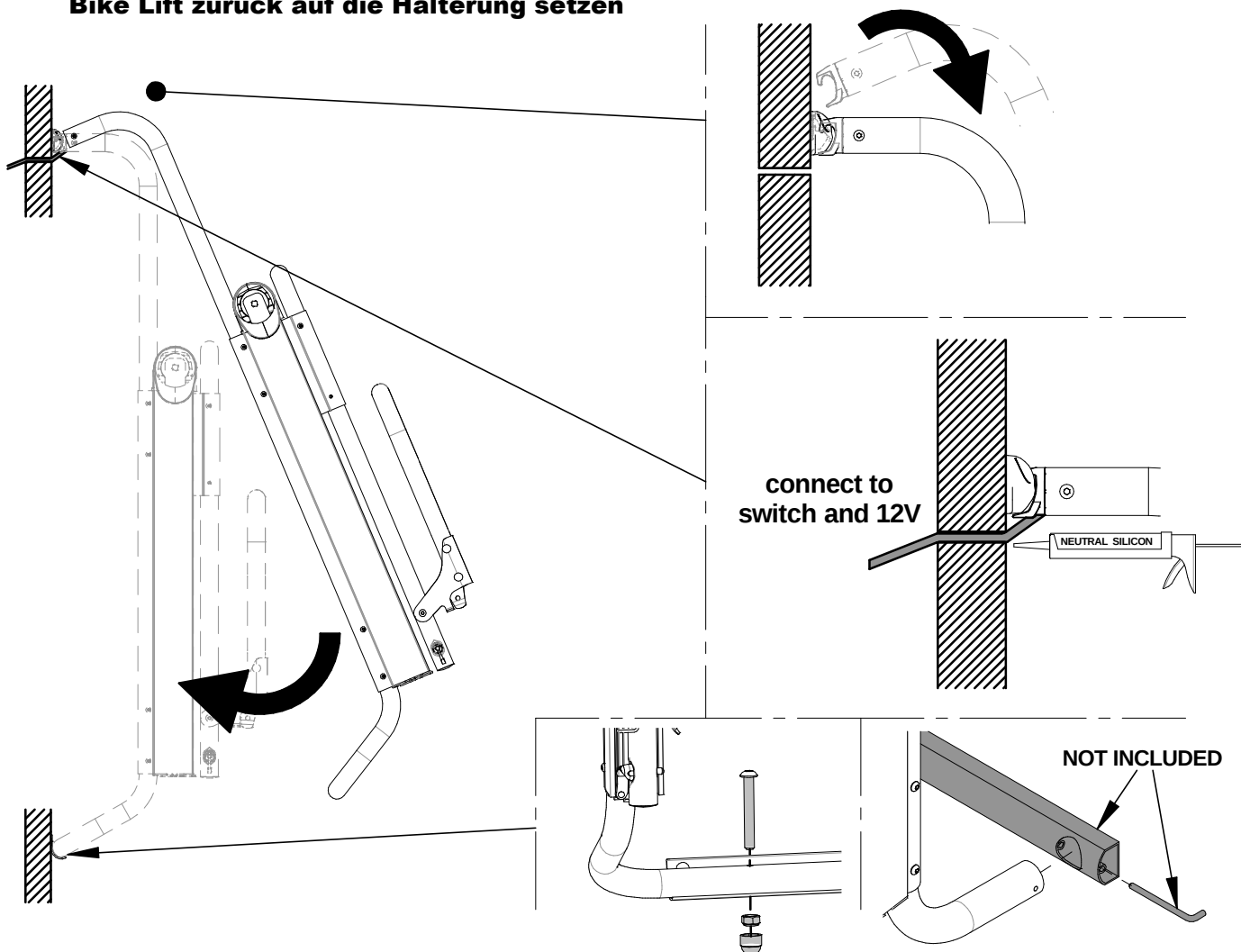
remount E-Bike on RV

remontez Bike Lift sur véhicule

Bike Lift terug op voertuig plaatsen

Bike Lift zurück auf die Halterung setzen

2x 2x 2x 45mm



Bike Lift
STANDARD - 4000520
SHORT - 4000532

Bike Lift RAIL
STANDARD - 4000529
SHORT - 4000533

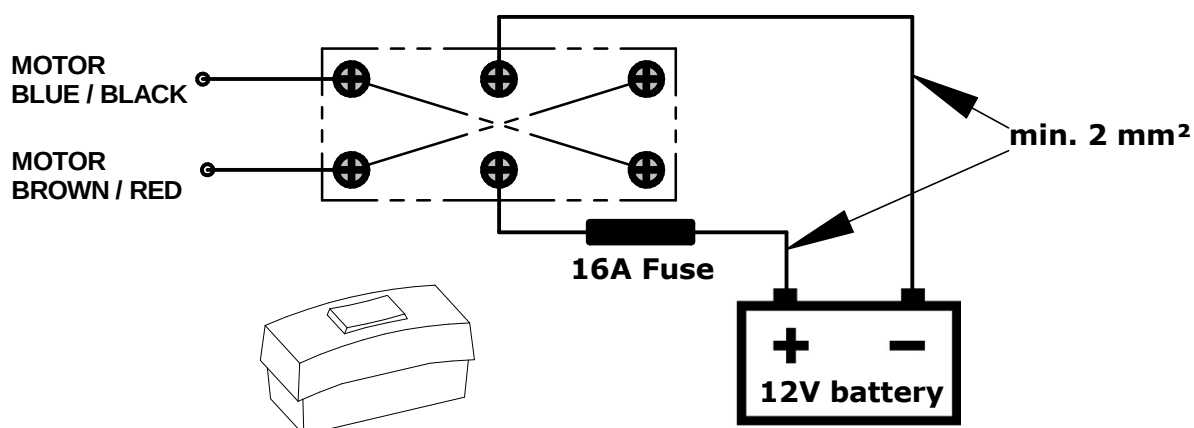
7

wiring the motor in garage

câblage du moteur dans le garage

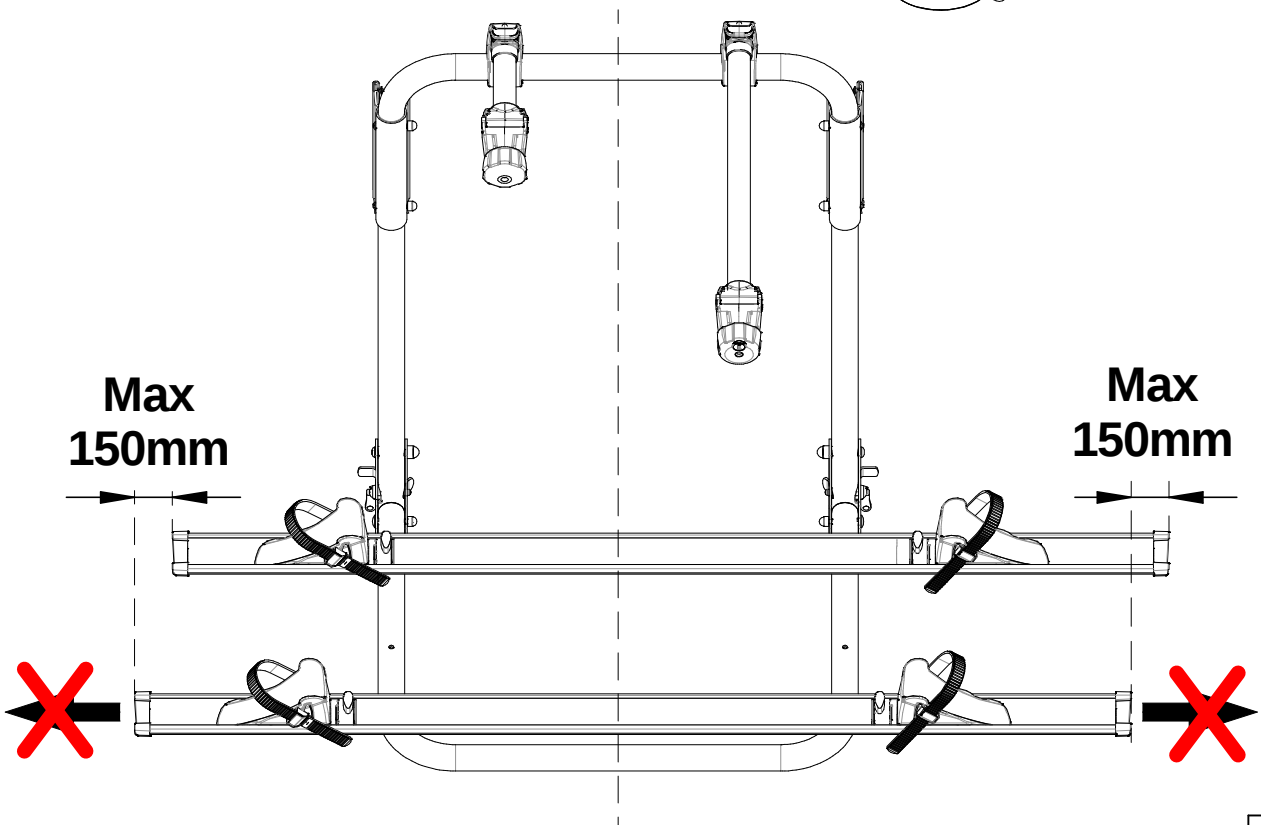
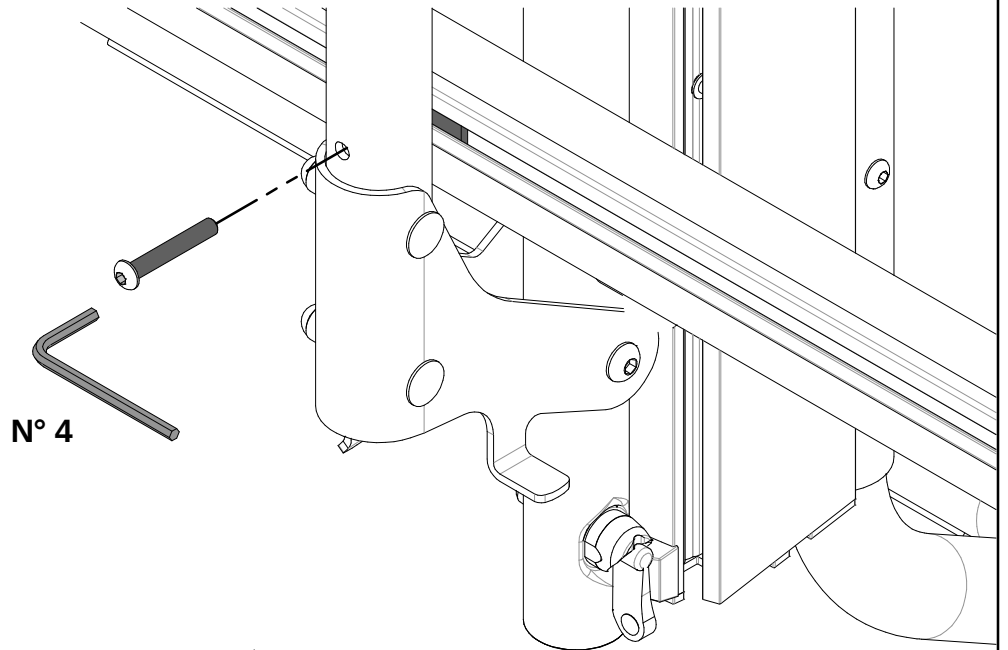
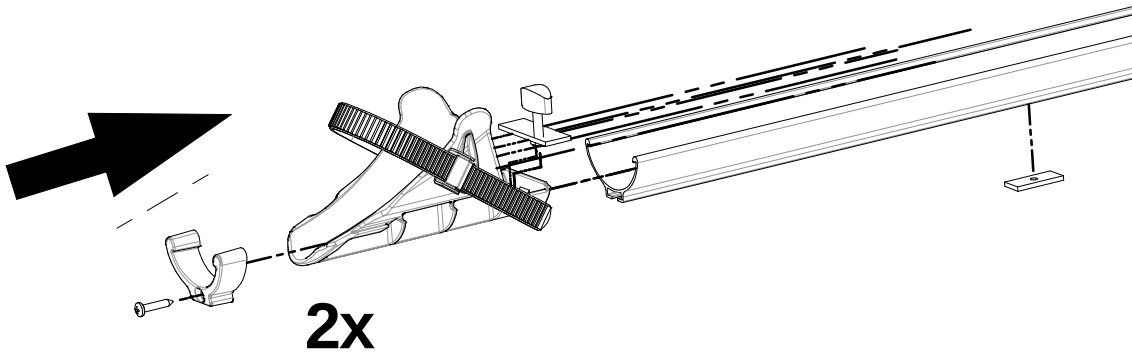
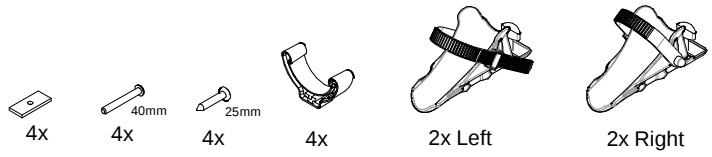
de motor bedraden in garage

Liftmotor im Stauraum des Fahrzeugs verdrahten



8

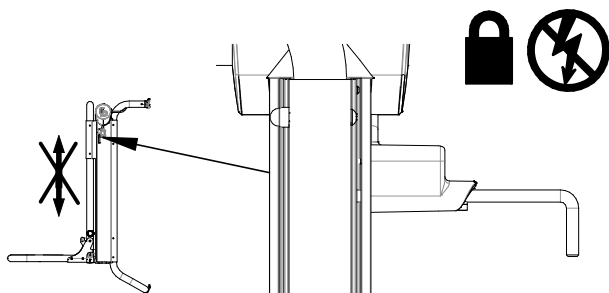
**mount bike adapters
montez adaptateurs de vélo
plaats de fietsrails
Fahrradschienen montieren**



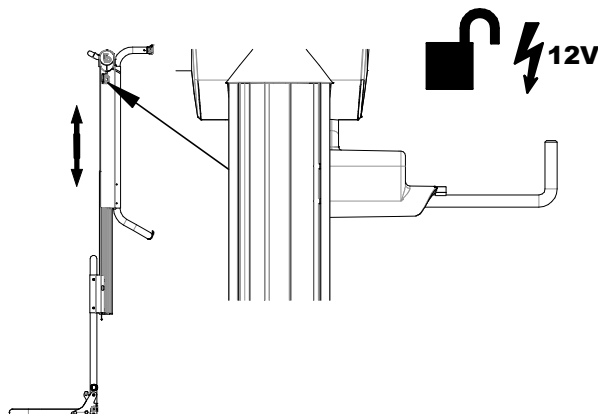
9 safety lever / levier de sécurité / veiligheidshendel / Sicherheitshebel



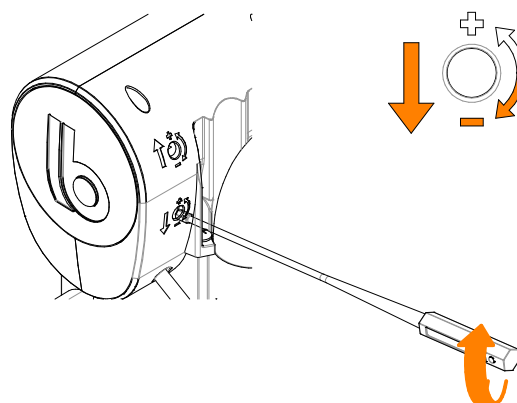
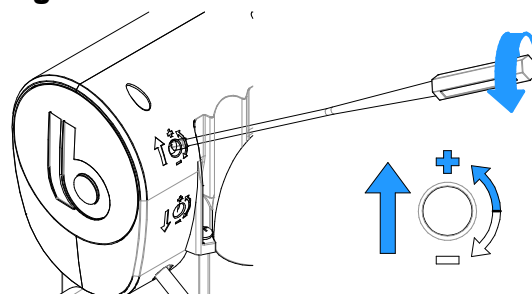
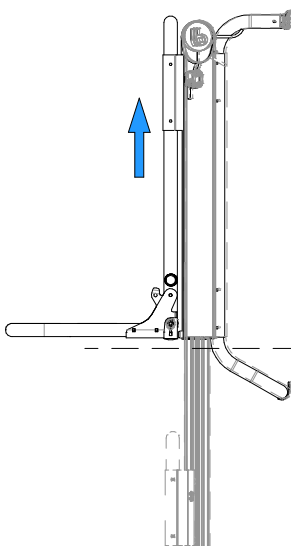
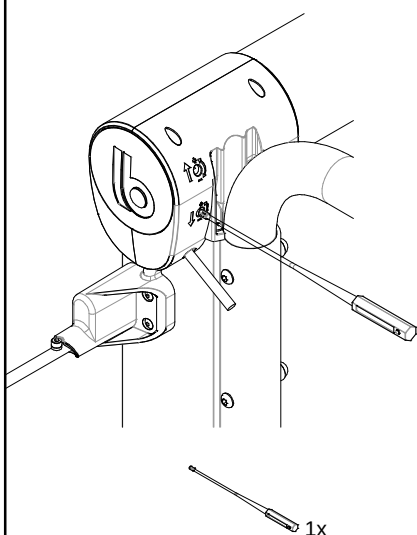
9.1. position: driving vehicle!
position: véhicule en mouvement!
positie: rijdend voertuig!
Abgebildete Stellung: Bei fahrendem Fahrzeug!



9.2. position: using Bike Lift
position: utiliser Bike Lift
positie: Bike Lift gebruiken
Abgebildete Stellung: Betrieb des Bike-Lifts



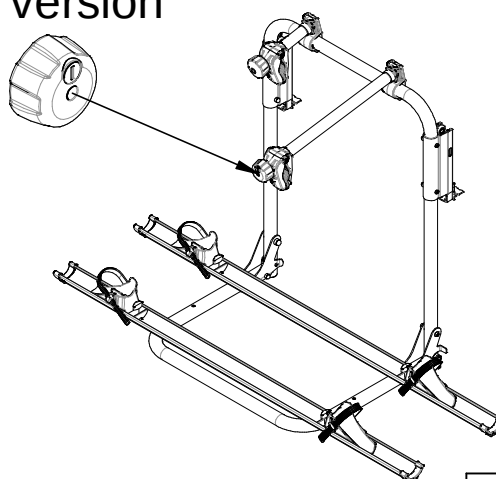
10 adjusting the motor with load of min. 30kg
réglage du moteur avec poid de min. de 30kg
de motor instellen met een gewicht min. 30 kg
Liftmotor einstellen mit einem Gewicht von min. 30 kg



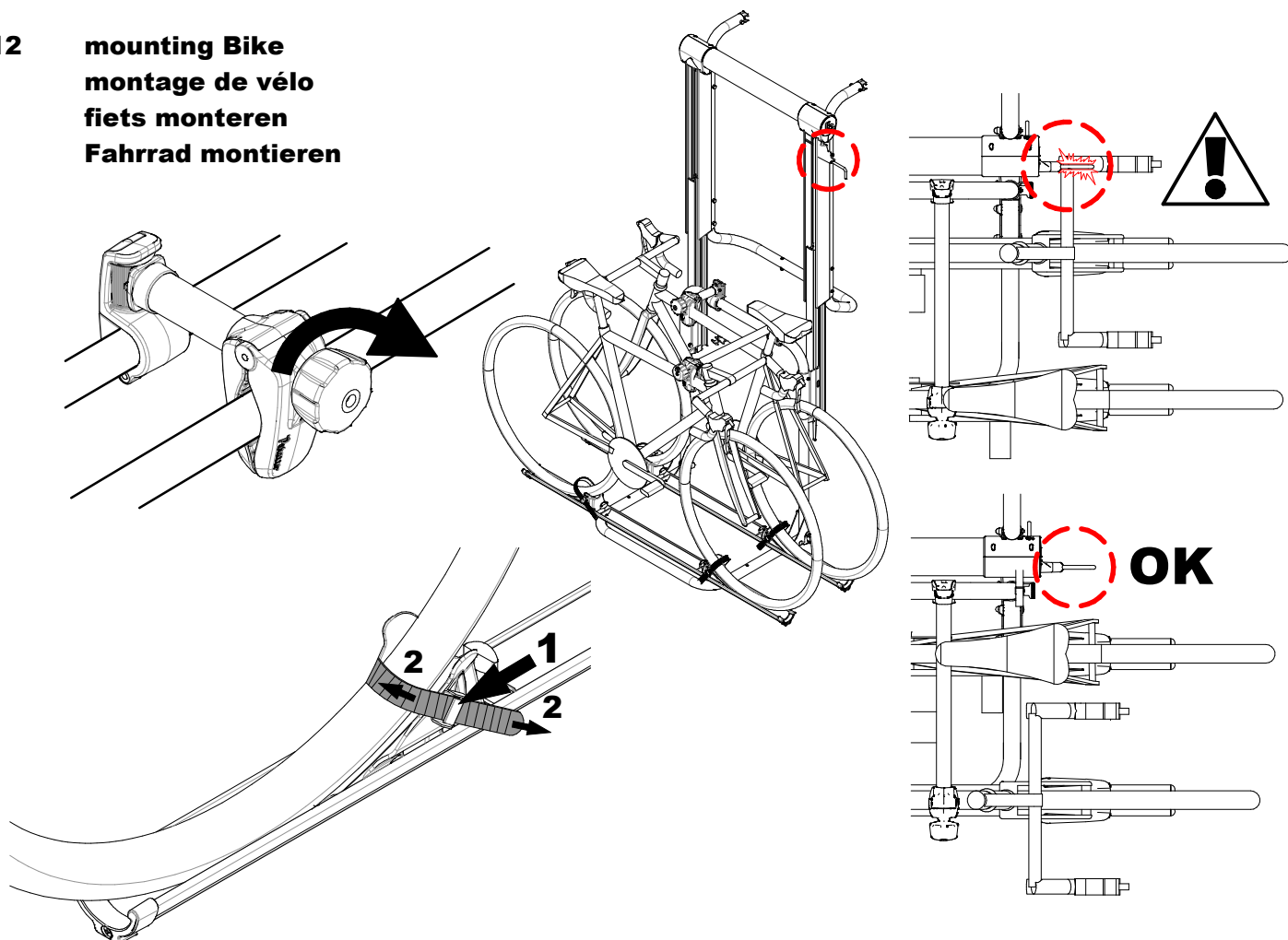
11 mounting grab arms
montage des bras preneurs
grijparmen monteren
Greifarme montieren



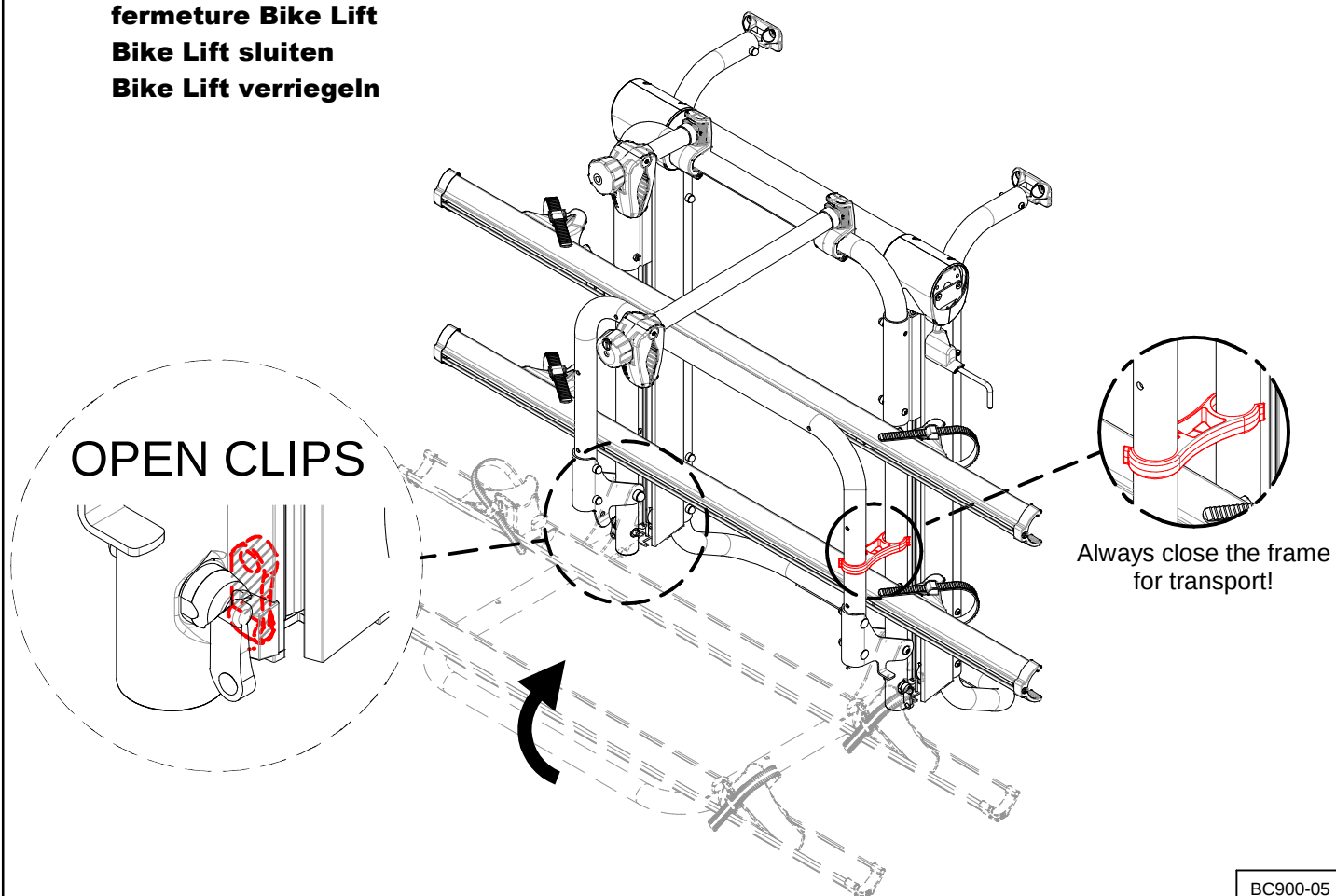
key version



12 mounting Bike
montage de vélo
fiets monteren
Fahrrad montieren

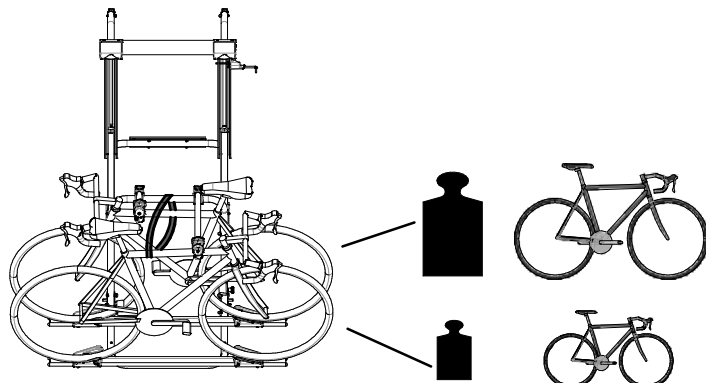
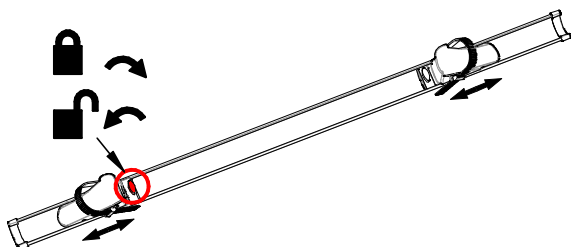


13 closing Bike Lift
fermeture Bike Lift
Bike Lift sluiten
Bike Lift verriegeln

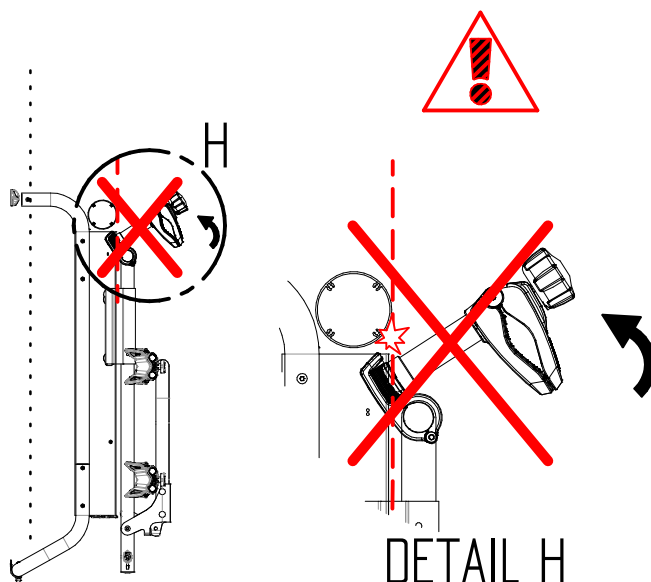
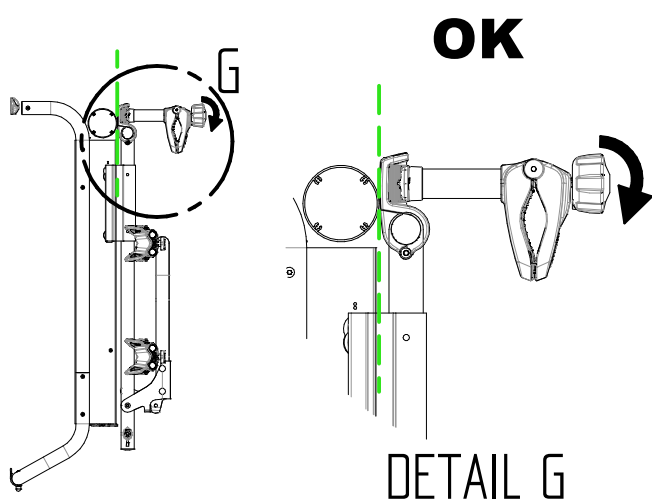


14 remarks / remarques / opmerkingen / Anmerkungen

14.1. position adapter / shoe / bike position adaptateur / sabot / vélo positie adapter / schoen / fiets Position von Adapter / Befestigungsschuhen / Fahrrad



14.2. position grab arm position bras preneurs positie grijparm Greifarm-Position



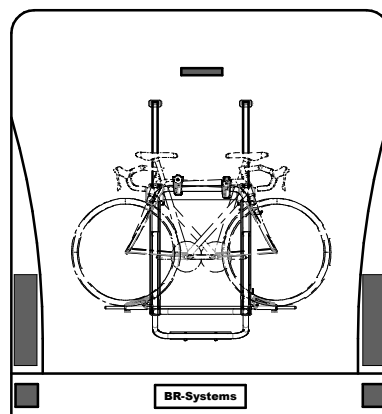
14.3. vehicle lights feux de véhicule lichten voertuig Fahrzeugbeleuchtung

rear lights must be visible!

feux arrière doivent être visibles

achterlichten moeten zichtbaar zijn!

Die Schlussleuchten müssen sichtbar sein!



14 remarks / remarques / opmerkingen / Anmerkungen



**14.4. emergency manual operation
opération manuel d'urgence
noodhandbediening
Handnotbetrieb**



NOTES / NOTA'S

[illegible]